



## کمیته تخصصی نام‌نگاری و یکسان‌سازی نام‌های جغرافیایی ایران

باسمه‌تعالی

گزارش جلسه شماره ۶۵ مورخ ۹۰/۹/۸

### حاضران :

آقای مهندس ایلخان ریاست سازمان نقشه‌برداری کشور، آقای کریم‌زاده دبیر کمیته، خانم توسلی نماینده وزارت امور خارجه، آقای مهربان نماینده وزارت کشور، آقای یکانی نماینده مرکز آمار ایران، آقای موسوی نیکچه نماینده وزارت جهاد کشاورزی، آقای خوش‌اخلاق از وزارت علوم، تحقیقات و فن‌آوری، آقایان ترابی و جوادی از وزارت ارتباطات و فن‌آوری اطلاعات، آقای یعقوبی از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی (شورای فرهنگ عمومی)، آقای محمدی نماینده وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح، آقای رفاهی سرپرست گروه کاری اصطلاح‌شناسی نام‌های جغرافیایی، آقای امیراحمدیان سرپرست گروه کاری نام‌های تاریخی، آقای بلندیان سرپرست گروه کاری وب‌سایت و پایگاه نام‌های جغرافیایی، آقایان جمشیدی و معنوی از اعضای گروه‌های کاری.

### غایبان :

آقای پرمون سرپرست گروه کاری آوانگاری، آقای خدام‌محمدی سرپرست گروه کاری نام‌های دریایی، آقای نکوئی از سازمان صدا و سیما.

### خلاصه مذاکرات:

آقای مهندس کریم‌زاده، دبیر کمیته، ضمن عرض خیرمقدم به اعضای کمیته، فرارسیدن ماه محرم و ایام سوگواری شهادت حضرت ابا‌عبدا... الحسین (ع) و یاران فداکارش را تسلیت گفت و از نمایندگان شرکت پست جمهوری اسلامی ایران برای ارائه گزارش تفصیلی دعوت کردند.

ابتدا آقای ترابی، مدیرکل جغرافیایی و کدگذاری شرکت پست، مقدمه‌ای در ارتباط با فعالیت پایگاه اطلاعات شرکت پست و چگونگی شکل‌گیری آن بیان کردند. سپس ضمن اشاره به تنظیم متن تفاهم‌نامه همکاری با سازمان نقشه‌برداری کشور از انجام دو نشست کارشناسی مشترک نمایندگان پست و سازمان خبردادند. پس از آن آقای جوادی درباره تاریخچه سیستم کد پستی و علت پیدایش آن توضیح داده و در ادامه، با استفاده از پاورپوینت، پایگاه اطلاعات پست را ارائه نمودند. ایشان همچنین ضمن ارائه تعاریف مربوط به تقسیم‌بندی‌های پستی کشور و نیز اشاره به اختصاص کد منحصر‌بفرد پستی برای هر مکان (فضای مسقف، محصور و دارای دسترسی به معابر خصوصی)، قوانین مربوط به الزام استفاده از کد پستی به‌عنوان کلید مشترک در بانک‌های اطلاعاتی کشور را یادآور شدند. آقای جوادی افزودند آیت‌های اطلاعاتی مانند نام شهرها و آبادی‌ها، داده‌های آماری، اطلاعات تقسیمات کشوری، اطلاعات مسکونی، اطلاعات کارگاهی، اطلاعات مشترکین نیرو، آب‌فواضلاب، گاز، برق و تلفن ثابت در پایگاه سازمان‌دهی می‌شوند و نشانی (آدرس) مکان‌ها براساس ساختار استاندارد که به تأیید اتحادیه جهانی پست رسیده تعریف شده‌اند.

بعد از توضیحات آقای جوادی، آقای مهندس یکانی سؤالاتی درخصوص تعداد بلوک، ارتباط بین کد پستی و بلوک، دوره زمانی بازنگری تغییرات، نحوه ارتباط کد پستی با کد ملی، الزام رعایت کد پستی و همچنین عدم استفاده از نقشه پایه مناسب در پایگاه را مطرح نمود که توسط نمایندگان پست پاسخ داده شد.

آقای دکتر امیراحمدیان مغایرت تعریف مکان از دیدگاه شرکت پست و مرکز آمار را مطرح کرد و به سابقه موضوع کد ISIC و کد پستی در مرکز آمار ایران اشاره نمود.

آقای مهربان تعامل شرکت پست با وزارت کشور در استفاده از نام‌های صحیح اماکن را خواستار شد و تفاوت تعریف مکان در تقسیمات کشوری با تعریف پست را مطرح نمود.



## کمیته تخصصی نام‌نگاری و یکسان‌سازی نام‌های جغرافیایی ایران

باسمه‌تعالی

گزارش جلسه شماره ۶۵ مورخ ۹۰/۹/۸

در همین رابطه آقای کریم‌زاده پیشنهاد داد به‌منظور جلوگیری از تعارض در تعاریف مکان، از اصطلاح "مکان پستی" در فرهنگ اصطلاحات شرکت پست استفاده گردد.

آقای مهندس ایلخان با اشاره به اهمیت تعامل و هماهنگی بین دستگاه‌ها و مؤسسات مختلف، از پایگاه ملی نام‌های جغرافیایی سازمان نقشه‌برداری کشور به‌عنوان مرجعی مناسب برای رفع ناهماهنگی‌های احتمالی در خصوص نام شهرها و آبادیها یادکرد و بر پیگیری تفاهم‌نامه این سازمان با وزارت کشور و شرکت پست تأکید نمود. آقای مهندس ایلخان با یادآوری فعالیت سازمان نقشه‌برداری کشور در زمینه ایجاد زیرساخت ملی داده‌های مکانی اظهار امیدواری کرد با تحقق این موضوع، امکان به اشتراک‌گذاری اطلاعات مکانی و جغرافیایی برای سازمان‌ها و وزارت‌خانه‌های مختلف فراهم‌شده و در نتیجه هزینه‌های کار کاهش و درعین حال سرعت کار افزایش یابد.

در ارتباط با دستور کار دوم جلسه، طرح تدوین مجموعه آموزشی تحت عنوان «آموزش مبانی توپونیمی» توسط آقای کریم‌زاده مطرح گردید. ایشان در ابتدا به نبود منبع آموزشی در زمینه توپونیمی اشاره کرد و وجود چنین مجموعه‌ای را برای تأمین نیازهای آموزشی دانشجویان و کارشناسان مرتبط ضروری دانست. وی با بیان این که جای خالی واحدهای درسی توپونیمی برای نگارش، تلفظ و ثبت صحیح نام‌های جغرافیایی در دانشگاه‌ها و مراکز علمی به‌خوبی محسوس است، افزود: این مجموعه آموزشی می‌تواند موجب وحدت رویه در تدریس مطالب متنوع مربوط به توپونیمی گردد.

آقای کریم‌زاده ضمن نمایش سرفصل‌های این مجموعه آموزشی، اظهار داشت اگرچه سرفصل‌های مذکور با استفاده از سرفصل‌های منابع خارجی از جمله مطالب آموزشی انجمن بین‌المللی کارتوگرافی تعیین گردیده‌اند، اما محتوی آن بومی‌سازی خواهد شد و از اصطلاحات، مثال‌ها و مصادیقی متناسب با نیازهای آموزشی کشورمان استفاده می‌گردد.

در ارتباط با دستور کار سوم جلسه، مهندس کریم‌زاده گزارش مبسوطی از فعالیت‌های انجام شده در زمینه برگزاری پنجمین همایش ملی نام‌های جغرافیایی ارائه کرد. ایشان با اشاره به نشست‌های هماهنگی دبیرخانه همایش با بنیاد ایران‌شناسی، دانشکده علوم زمین دانشگاه شهید بهشتی، دانشکده جغرافیای دانشگاه تهران، دانشکده علوم انسانی دانشگاه تربیت مدرس، انجمن جغرافیایی ایران و نیز چند تن از شخصیت‌های علمی و سیاسی کشور افزودند: برای بسیاری از استادان رشته‌های مرتبط در دانشگاه‌های سراسر کشور با ارسال رایانامه (ایمیل) اطلاع‌رسانی شده است. همچنین وب‌سایت اختصاصی همایش نیز طراحی گردیده که اطلاعات کامل را در اختیار علاقمندان قرار می‌دهد. وی ابراز امیدواری کرد با همکاری نماینده محترم سازمان صدا و سیما در کمیته (آقای نکویی)، امکان اطلاع‌رسانی وسیع‌تر فعالیت‌های کمیته به ویژه همایش ملی نام‌های جغرافیایی از طریق رسانه ملی فراهم شود.

ایشان در ادامه یادآور شدند در اواخر سال ۱۳۸۹ از دستگاه‌های عضو کمیته در زمینه نحوه همکاری با این همایش استعلام گردید که سازمان جغرافیایی نیروهای مسلح، وزارت امور خارجه، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، مرکز آمار ایران، وزارت جهاد کشاورزی، و دانشگاه تهران آمادگی خود را برای برگزاری نمایشگاه جانبی یا کارگاه آموزشی اعلام کردند.

در این جلسه نمایندگان مرکز آمار، وزارت امور خارجه، وزارت کشور، وزارت جهاد کشاورزی، شرکت پست، و دانشگاه تهران موافقت خود را برای درج لوگوی دستگاه متبوع در پوستر همایش، اعلام نمودند.

در این رابطه آقای ایلخان ضمن اشاره به اهمیت این همایش ملی به‌ویژه محور اصلی آن یعنی پاس‌داشت نام خلیج فارس، بر ضرورت همکاری و مشارکت فعال همه اعضای کمیته تأکید نمود.



## کمیته تخصصی نام‌نگاری و یکسان‌سازی نام‌های جغرافیایی ایران

باسمه‌تعالی

گزارش جلسه شماره ۶۵ مورخ ۹۰/۹/۸

### سایر موضوعات:

- آقای مهربان موضوع درج نام‌های غیرصحيح يا غيرمصوب در برخی از منابع و کتاب‌ها را مطرح نمود. در این رابطه توصیه‌گردید تدابیر و سازوکارهای لازم برای پایش بیشتر نام‌های جغرافیایی در فرآیند انتشار کتاب، توسط وزارت محترم فرهنگ و ارشاد اسلامی اتخاذ گردد.
- آقای یکانی طرح استفاده از نام‌های جغرافیایی بهنگام‌شده طی سرشماری نفوس و مسکن سال ۱۳۹۰ را به سازمان نقشه‌برداری کشور پیشنهاد نمود. آقای مهندس ایلخان از مسئول پایگاه ملی نام‌های جغرافیایی خواستند تا تغییرات احتمالی نام‌ها را مورد توجه قرار داده و بر اساس مصوبات موجود بررسی‌های لازم را به‌عمل آورد.
- نامه وزارت محترم امور خارجه در خصوص انجام پیگیری‌های لازم از سوی کارگروه نام‌های دریایی کمیته برای حصول اطمینان از ثبت صحیح نام خلیج فارس در مجموعه تازه تألیف‌شده سازمان بین‌المللی هیدروگرافی، مطرح شد.
- آقای کریم‌زاده به هماهنگی‌های انجام‌شده با کارگروه سامانه‌های لاتین‌نویسی گروه متخصصان نام‌های جغرافیایی سازمان ملل برای تصویب نظام آوانگاری زبان فارسی اشاره نمود.

### مصوبات:

- نمایندگان دستگاه‌ها و دیگر اعضای کمیته همکاری‌های لازم را در برگزاری پنجمین همایش ملی نام‌های جغرافیایی، به‌ویژه در برگزاری نمایشگاه جانبی و کارگاه‌های آموزشی، به‌عمل آورند.
- بنا به پیشنهاد مدیرکل محترم جغرافیایی و کدگذاری شرکت پست، تمبر یادبود پنجمین همایش ملی نام‌های جغرافیایی در حاشیه این همایش رونمایی شود.
- در تدوین مجموعه «آموزش مبانی توپونیمی» از توصیه‌ها و نظرات علمی استادان و صاحب‌نظران استفاده گردد.
- در جلسات آتی کمیته گزارشی از فعالیت‌های سازمان نقشه‌برداری کشور در زمینه ایجاد زیرساخت ملی داده‌های مکانی (NSDI) ارائه شود.

غلامرضا کریم‌زاده

دبیر کمیته